

- De **sufragio activo y pasivo** en las elecciones al <sup>1</sup>**Parlamento Europeo** y en las elecciones <sup>2</sup>**municipales** del Estado miembro en el que **residan**, en las **mismas condiciones** que los nacionales de dicho Estado.
- De **acogerse**, en el **territorio de un tercer país** en el que **no** esté **representado** el Estado miembro del que sean nacionales, a la **protección** de las **autoridades diplomáticas** y **consulares** de **cualquier Estado miembro** en las **mismas condiciones** que los nacionales de dicho Estado.
- De formular **peticiones** al **Parlamento Europeo**, de recurrir al **Defensor del Pueblo Europeo**, así como de **dirigirse** a las **instituciones** y a los **órganos consultivos** de la Unión en una de las lenguas de los Tratados y de **recibir una contestación** en esa misma lengua.

### **Libertad de circulación y residencia y protección social** (Art. 21)

Todo **ciudadano de la Unión** tendrá **derecho** a **circular** y **residir libremente** en el territorio de los **Estados miembros**, con sujeción a las **limitaciones** y **condiciones** previstas en los **Tratados** y en las disposiciones adoptadas para su aplicación.

El **Consejo** podrá adoptar **medidas** sobre **seguridad social** o **protección social**, con arreglo a un procedimiento legislativo **especial**. Para ello, el **Consejo** se **pronunciará** por **unanimidad** previa **consulta** al **Parlamento Europeo**.

### **Elecciones municipales y al Parlamento Europeo** (Art. 22)

Todo **ciudadano de la Unión** que **resida** en un **Estado miembro** del que **no** sea **nacional** tendrá **derecho** a ser **elector** y **elegible** en las **elecciones municipales** del Estado miembro en el que resida, en las mismas condiciones que los nacionales de dicho Estado.

Todo **ciudadano de la Unión** que **resida** en un **Estado miembro** del que **no** sea **nacional** tendrá **derecho** a ser **elector** y **elegible** en las **elecciones** al **Parlamento Europeo** en el Estado miembro en el que resida, en las mismas condiciones que los nacionales de dicho Estado.

### **Protección de diplomáticos europeos en terceros países** (Art. 23)

Todo **ciudadano de la Unión** podrá **acogerse**, en el territorio de un **tercer país** en el que **no** esté **representado** el Estado miembro del que sea nacional, a la **protección** de las **autoridades diplomáticas** y **consulares** de **cualquier Estado miembro**, en las **mismas condiciones** que los nacionales de dicho Estado.

### **Iniciativa legislativa, petición y consulta a las Instituciones Europeas** (Art. 24)

El **Parlamento Europeo** y el **Consejo** adoptarán mediante **reglamentos**, con arreglo al procedimiento legislativo **ordinario**, las disposiciones relativas a los **procedimientos** y **condiciones preceptivos** para la presentación de una **iniciativa ciudadana**, incluido el **número mínimo**\* de **Estados miembros** de los que han de proceder los ciudadanos que la presenten.

Todo **ciudadano de la Unión** tendrá el derecho de **petición** ante el **Parlamento Europeo**.

Todo **ciudadano de la Unión** podrá **dirigirse** al **Defensor del Pueblo**.

Todo **ciudadano de la Unión** podrá **dirigirse** por **escrito** a cualquiera de las **instituciones** u **organismos** en una de las **lenguas** mencionadas y recibir una contestación en esa misma lengua.

### **Informe periódico de la aplicación de las disposiciones** (Art. 25)

Cada **3 años** la **Comisión informará** al <sup>1</sup>**Parlamento Europeo**, al <sup>2</sup>**Consejo** y al <sup>3</sup>**Comité Económico y Social** sobre la **aplicación** de las **disposiciones** de la presente parte (Parte 2). Dicho informe tendrá en cuenta el desarrollo de la Unión.

## **POLÍTICAS Y ACCIONES INTERNAS DE LA UNIÓN** (Parte 3)

### **MERCADO INTERIOR** (Tít. 1)

## Libre circulación sin fronteras interiores (Art. 26)

La Unión adoptará las **medidas** destinadas a <sup>1</sup>establecer el **mercado interior** o a <sup>2</sup>garantizar su **funcionamiento**.

El **mercado interior** implicará un **espacio sin fronteras interiores**, en el que la **libre circulación** de **mercancías, personas, servicios** y **capitales** estará garantizada.

El **Consejo, a propuesta** de la **Comisión**, definirá las **orientaciones** y **condiciones** necesarias para asegurar un **progreso equilibrado** de los **sectores** considerados.

## Esfuerzo para el establecimiento del mercado interior (Art. 27)

La **Comisión tendrá en cuenta**, al formular sus propuestas sobre los objetivos del artículo anterior, la importancia del **esfuerzo** que **determinadas economías**, que presenten un nivel de desarrollo diferente, tendrán que realizar para el **establecimiento** del **mercado interior**, y podrá proponer las disposiciones adecuadas.

Si dichas **disposiciones** adoptaren la forma de **excepciones**, deberán tener **carácter temporal** y **perturbar lo menos posible** el funcionamiento del **mercado interior**.

## LIBRE CIRCULACIÓN DE MERCANCÍAS (Tít. 2)

### Unión aduanera (Art. 28)

La Unión comprenderá una **unión aduanera**, que abarcará la **totalidad** de los **intercambios** de **mercancías** y que implicará la **prohibición**, entre los **Estados miembros**, de los **derechos** de <sup>1</sup>**aduanas\*** de <sup>2</sup>**importación** y <sup>3</sup>**exportación** y de cualesquiera <sup>4</sup>**exacciones\*** de efecto equivalente, así como la adopción de un **arancel aduanero común\*** en sus **relaciones** con **terceros países**.

Dicha prohibición se **aplicará** a los productos:

- **Originarios** de los **Estados miembros** y a los
- **Procedentes** de **terceros países** que se encuentren en **libre práctica** en los Estados miembros.

### Productos en libre práctica (Art. 29)

Se considerarán en "**libre práctica**" en un Estado miembro los **productos** procedentes de **terceros países** respecto de los cuales se hayan **cumplido**, en dicho Estado miembro, las <sup>1</sup>**formalidades de importación** y **percibido** los <sup>2</sup>**derechos de aduana** y cualesquiera <sup>3</sup>**otras exacciones**, **siempre que no** se hubieren **beneficiado** de una **devolución** total o parcial de los mismos.

## UNIÓN ADUANERA (Cap. 1)

### Prohibición de impuestos aduaneros entre países de la Unión Europea (Art. 30)

Quedarán **prohibidos** entre los **Estados miembros** los **derechos de aduana** de **importación** y **exportación** o **exacciones** equivalentes.

Esta prohibición se aplicará **también** a los **derechos de aduana** de carácter **fiscal**.

### Fijación de los precios de los impuestos aduaneros comunitarios (Art. 31)

El **Consejo**, a propuesta de la **Comisión**, **fijará** los **derechos** del **arancel aduanero común**.

### Consideraciones al fijar los impuestos aduaneros comunitarios (Art. 32)

La **Comisión** se **guiará** por:

- La **necesidad** de **intercambios comerciales** entre los **Estados miembros** y **terceros países**.
- La **evolución** de las **condiciones de competencia** dentro de la **Unión**, en la medida en que dicha evolución tenga por efecto el incremento de la capacidad competitiva de las empresas.

- Las **necesidades** de **abastecimiento** de la Unión en **materias primas** y **productos semielaborados**, procurando que **no se falseen**, entre los Estados miembros, las condiciones de **competencia** de los **productos acabados**.
- La **necesidad** de **evitar perturbaciones graves** en la **vida económica** de los **Estados miembros** y garantizar un desarrollo racional de la producción y una expansión del consumo en la Unión.

## COOPERACIÓN ADUANERA (Cap. 2)

### Cooperación aduanera (Art. 33)

El **Parlamento Europeo** y el **Consejo**, con arreglo al procedimiento legislativo **ordinario**, adoptarán **medidas** destinadas a fortalecer la **cooperación aduanera** entre los <sup>1</sup>**Estados miembros** y entre <sup>2</sup>**éstos** y la **Comisión**.

## PROHIBICIÓN DE LAS RESTRICCIONES CUANTITATIVAS ENTRE LOS ESTADOS MIEMBROS (Cap. 3)

### Restricciones cuantitativas de importación (Art. 34)

Quedarán **prohibidas** entre los Estados miembros las **restricciones** cuantitativas a la **importación**<sup>\*</sup>, así como todas las **medidas** de efecto **equivalente**.

### Restricciones cuantitativas de Exportación (Art. 35)

Quedarán **prohibidas** entre los Estados miembros las **restricciones** cuantitativas a la **exportación**, así como todas las **medidas** de efecto **equivalente**.

### Prohibiciones justificadas de importación, exportación o tránsito (Art. 36)

**No** serán **obstáculo** para las **prohibiciones** o **restricciones** a la **importación**, **exportación** o **tránsito** **justificadas** por razones de <sup>1</sup>**orden público**, <sup>2</sup>**moralidad** y <sup>3</sup>**seguridad públicas**, protección de la <sup>4</sup>**salud** y <sup>5</sup>**vida** de las **personas** y **animales**, preservación de los **vegetales**, protección del <sup>6</sup>**patrimonio** artístico, histórico o arqueológico nacional o protección de la <sup>7</sup>**propiedad** industrial y comercial.

No obstante, tales **prohibiciones** o **restricciones** **no** deberán constituir un <sup>1</sup>**medio de discriminación arbitraria** ni una <sup>2</sup>**restricción encubierta del comercio** entre los **Estados miembros**.

### Monopolios (Art. 37)

Los Estados miembros **adecuarán** los **monopolios nacionales** de **carácter comercial** de tal modo que quede asegurada la **exclusión** de toda **discriminación** entre los **nacionales** de los **Estados miembros** respecto de las condiciones de **abastecimiento** y de **mercado**.

## LIBRE CIRCULACIÓN DE PERSONAS, SERVICIOS Y CAPITALES (Tít. 4)

### TRABAJADORES (Cap. 1)

#### Libre circulación de trabajadores (Art. 45)

Quedará asegurada la **libre circulación** de los **trabajadores** dentro de la **Unión**.

La **libre circulación** supondrá la **abolición** de toda **discriminación** por razón de la **nacionalidad** entre los **trabajadores** de los **Estados miembros**, con respecto al <sup>1</sup>**empleo**, la <sup>2</sup>**retribución** y las <sup>3</sup>**demás condiciones de trabajo**.

Sin perjuicio de las **limitaciones justificadas** por razones de <sup>1</sup>**orden público**, <sup>2</sup>**seguridad** y <sup>3</sup>**salud públicas**, la libre circulación de los **trabajadores** implicará el **derecho**:

- De **responder** a **ofertas de trabajo**.
- De **desplazarse libremente** para **este fin** en el territorio de los Estados miembros.

- De **residir** en uno de los **Estados miembros** con objeto de **ejercer** en él un **empleo**, de conformidad con las disposiciones legales, reglamentarias y administrativas aplicables al empleo de los trabajadores nacionales.
- De **permanecer** en el territorio de un **Estado miembro después** de haber **ejercido** en él un **empleo**.

Estas disposiciones **no** serán **aplicables** a los **empleos** en la **administración pública**.

## Medidas para la libre circulación de trabajadores (Art. 46)

El **Parlamento Europeo** y el **Consejo**, con arreglo al procedimiento legislativo **ordinario** y **previa consulta** al **Comité Económico y Social**, adoptarán, mediante **directivas** o **reglamentos**, las **medidas** necesarias a fin de hacer efectiva la **libre circulación** de los **trabajadores**, en especial:

- **Asegurando** una estrecha **colaboración** entre las **administraciones nacionales de trabajo**.
- **Eliminando** aquellos <sup>1</sup>**procedimientos**, y <sup>2</sup>**prácticas administrativas**, así como los <sup>3</sup>**plazos de acceso a los empleos** disponibles, que resulten de la legislación nacional o de acuerdos **celebrados con anterioridad** entre los Estados miembros, cuyo mantenimiento suponga un **obstáculo** para la liberalización de los **movimientos de los trabajadores**.
- **Eliminando** todos los <sup>1</sup>**plazos** y demás <sup>2</sup>**restricciones** previstos en las legislaciones nacionales o en los acuerdos **celebrados con anterioridad** entre los Estados miembros, que **impongan** a los trabajadores **condiciones distintas** de las impuestas a los **trabajadores nacionales** para la **libre elección de un empleo**.
- **Estableciendo** los **mecanismos** adecuados para poner en relación las **ofertas** y **demandas** de **empleo** y facilitar su equilibrio en condiciones tales que **no** se ponga en **grave peligro** el **nivel de vida** y de **empleo** en las diversas **regiones** e **industrias**.

## Intercambio de trabajadores jóvenes (Art. 47)

Los **Estados miembros** facilitarán, en un **programa común**, el **intercambio de trabajadores jóvenes**.

## DERECHO DE ESTABLECIMIENTO (Cap. 2)

### Libertad de establecimiento de empresas (Art. 49)

Quedarán **prohibidas** las **restricciones** a la **libertad** de **establecimiento** de los nacionales de un Estado miembro **en el territorio de otro Estado miembro**.

Dicha **prohibición** se extenderá a las **restricciones** relativas a la **apertura** de <sup>1</sup>**agencias**, <sup>2</sup>**sucursales** o <sup>3</sup>**filiales** por los nacionales de un Estado miembro establecidos **en otro Estado miembro**.

La **libertad de establecimiento** comprenderá el acceso a las **actividades no asalariadas** y su ejercicio, así como la **constitución** y **gestión** de **empresas** y, especialmente, de **sociedades\***.

### Reconocimiento mutuo de títulos (Art. 53)

A fin de **facilitar** el **acceso** a las **actividades no asalariadas** y su ejercicio, el Parlamento Europeo y el Consejo, con arreglo al procedimiento legislativo **ordinario**, adoptarán **directivas** para el **reconocimiento mutuo** de **diplomas**, **certificados** y **otros títulos**.

En cuanto a las **profesiones** **médicas**, **paramédicas** y **farmacéuticas**, la **progresiva supresión** de las **restricciones** quedará **subordinada** a la **coordinación** de las **condiciones exigidas** para su ejercicio en los diferentes Estados miembros.

### Sociedades (Art. 54)

Las **sociedades** constituidas de conformidad con la legislación de un **Estado miembro** y cuya <sup>1</sup>**sede social**, <sup>2</sup>**administración central** o <sup>3</sup>**centro de actividad principal** se encuentre dentro de la **Unión** quedarán **equiparadas**, a las **personas físicas nacionales** de los Estados miembros.

Por “**sociedades**” se entiende las **sociedades** de <sup>1</sup>**Derecho civil** o <sup>2</sup>**mercantil**, **incluso** las sociedades <sup>3</sup>**cooperativas**, y las demás <sup>4</sup>**personas jurídicas** de Derecho **público** o **privado**, con **excepción** de las que **no** persigan un fin **lucrativo**.

## **Trato igualitario en la participación financiera de la sociedad** (Art. 55)

Los Estados miembros aplicarán a los **nacionales** de los **demás Estados** miembros el **trato** de **nacional** en lo que respecta a su **participación financiera** en el **capital** de las **sociedades**.

## **SERVICIOS** (Cap. 3)

### **Libertad de prestación de servicios** (Art. 56)

En el marco de las disposiciones siguientes, quedarán **prohibidas** las **restricciones** a la **libre prestación de servicios** dentro de la Unión para los **nacionales** de los **Estados miembros** establecidos en un Estado miembro que no sea el del destinatario de la prestación.

El **Parlamento Europeo** y el **Consejo**, con arreglo al procedimiento legislativo **ordinario**, podrán **extender** el **beneficio** de las disposiciones del presente capítulo a los prestadores de servicios que sean **nacionales** de un **tercer Estado** establecidos dentro de la **Unión**.

### **Servicios** (Art. 57)

Se considerarán como “**servicios**” las **prestaciones** realizadas normalmente **a cambio** de una **remuneración**, cuando **no se rijan** por las disposiciones sobre **libre circulación** de **mercancías, capitales y personas**.

Los **servicios** comprenderán, en particular:

- Actividades de carácter **industrial**.
- Actividades de carácter **mercantil**.
- Actividades **artesanales**.
- Actividades propias de las **profesiones liberales\***.

El **prestador de un servicio** podrá **ejercer temporalmente** su **actividad** en las **mismas condiciones** que imponga ese Estado a sus **propios nacionales** con objeto de realizar dicha prestación.

### **Libertad de prestación de servicios de transporte y bancarios** (Art. 58)

La **libre prestación de servicios**, en materia de **transportes**, se regirá por las disposiciones del **título** relativo a los **transportes**.

La **liberalización** de los **servicios bancarios** y de **seguros** vinculados a los movimientos de capitales se realizará **en armonía** con la **liberalización de la circulación de capitales**.

### **Liberalizar un servicio determinado** (Art. 59)

Para alcanzar la **liberalización** de un **servicio determinado**, el **Parlamento Europeo** y el **Consejo**, con arreglo al procedimiento legislativo **ordinario** y **previa consulta** al **Comité Económico y Social**, **decidirán** mediante **directivas**.

Las **directivas** se referirán, con **prioridad**, a los **servicios** que <sup>1</sup>**influyan** de forma **directa** en los **costes de producción** o cuya liberalización <sup>2</sup>**contribuya** a facilitar los **intercambios de mercancías**.

### **Liberalización más amplia posible de los servicios** (Art. 60)

Los **Estados** miembros se **esforzarán** por proceder a una **liberalización de los servicios más amplia** que la **exigida** en las **directivas** del artículo anterior, **si** su <sup>1</sup>**situación económica general** y la <sup>2</sup>**situación sector** **afectado** se **lo permiten**.

La **Comisión** dirigirá, a este fin, **recomendaciones** a los Estados miembros interesados.